



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 3 marca 2023 r.

Poz. 1986

### UCHWAŁA NR L/604/23 RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

z dnia 23 lutego 2023 r.

#### w sprawie zmiany budżetu miasta Cieszyna na 2023 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r., poz. 40)

#### **Rada Miejska Cieszyna uchwala, co następuje:**

**§ 1.** Zmienić uchwałę Nr XLVIII/580/22 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 22 grudnia 2022 roku w sprawie uchwalenia budżetu miasta Cieszyna na rok 2023, w ten sposób, że:

1) zwiększyć dochody budżetu miasta o kwotę 417.801,84 zł słownie: czterysta siedemnaście tysięcy osiemset jeden złotych 84/100

zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;

2) zwiększyć wydatki budżetu miasta o kwotę 3.020.765,14 zł słownie: trzy miliony dwadzieścia tysięcy siedemset sześćdziesiąt pięć złotych 14/100

zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;

3) w miejsce dotychczasowego załącznika nr 4 pt. „Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wydatki na realizację zadań określonych w Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz w Gminnym Programie Przeciwdziałania Narkomanii w 2023 roku” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 3 do niniejszej uchwały;

4) w miejsce dotychczasowego załącznika nr 5 wprowadzić nowy, stanowiący załącznik nr 4 do niniejszej uchwały;

5) w miejsce dotychczasowego załącznika nr 6 pt. „Wydatki majątkowe”, wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 5 do niniejszej uchwały;

6) w miejsce dotychczasowego załącznika nr 8 pt. „Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 6 do niniejszej uchwały;

7) w miejsce dotychczasowego załącznika nr 13 pt. „Dochody i wydatki Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 w 2023 roku”, wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 7 do niniejszej uchwały;

8) w miejsce dotychczasowego załącznika nr 14 pt. „Dochody i wydatki Funduszu Pomocy”, wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 8 do niniejszej uchwały;

9) § 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Ustala się łączną kwotę przychodów: 50.475.193,45 zł.”.

**§ 2.** Dochody budżetu po zmianach wynoszą 220.733.880,06 zł

Wydatki budżetu po zmianach wynoszą 263.110.473,51 zł

Deficyt w kwocie 42.376.593,45 zł

- pokrywany będzie ze sprzedaży papierów wartościowych wyemitowanych przez jednostkę samorządu terytorialnego w wysokości 15.315.150,00 zł, niewykorzystanych środków pieniężnych (art. 217 ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych) w wysokości 5.021.360,85 zł, wolnych środków w wysokości 2.891.145,26 zł oraz z kredytów w wysokości 19.148.937,34 zł.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

**§ 4.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna

**Remigiusz Jankowski**

## Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr L/604/23 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 23 lutego 2023 roku

Dział	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (3+4+5)
1	2	3	4	5	6
<b>bieżące</b>					
801	Oświata i wychowanie	3 552 200,51	0,00	244 000,00	3 796 200,51
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	75 970,59	0,00	244 000,00	319 970,59
		3 552 200,51	0,00	244 000,00	3 796 200,51
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	75 970,59	0,00	244 000,00	319 970,59
	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego	71 750,00	0,00	230 444,44	302 194,44
	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego	4 220,59	0,00	13 555,56	17 776,15
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	285 140,00	0,00	158 040,00	443 180,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		285 140,00	0,00	158 040,00	443 180,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	Środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	255 000,00	0,00	158 040,00	413 040,00
	<b>bieżące razem:</b>	<b>177 038 634,15</b>	<b>0,00</b>	<b>402 040,00</b>	<b>177 440 674,15</b>
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	4 091 808,15	0,00	244 000,00	4 335 808,15
<b>majątkowe</b>					
600	Transport i łączność	26 385 000,00	0,00	15 761,84	26 400 761,84
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	15 761,84	15 761,84
		26 385 000,00	0,00	15 761,84	26 400 761,84

Dział	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (3+4+5)
1	2	3	4	5	6
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	15 761,84	15 761,84
	Dotacja celowa w ramach programów finansowych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego	0,00	0,00	15 761,84	15 761,84
<b>majątkowe razem:</b>		<b>43 277 444,07</b>	<b>0,00</b>	<b>15 761,84</b>	<b>43 293 205,91</b>
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	12 588 444,07	0,00	15 761,84	12 604 205,91
<b>Ogółem:</b>		<b>220 316 078,22</b>	<b>0,00</b>	<b>417 801,84</b>	<b>220 733 880,06</b>
	<b>w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3</b>	<b>16 680 252,22</b>	<b>0,00</b>	<b>259 761,84</b>	<b>16 940 014,06</b>



Dział	Rozdział	Nazwa	Plan	Z tego:															
				Wydatki bieżące	z tego:										Wydatki majątkowe	z tego:			
					wydatki jednostek budżetowych	z tego:		dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych;	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wyплаты z tytułu poręczeń i gwarancji	obsługa długu	inwestycje i zakupy inwestycyjne	w tym:		zakup i objęcie akcji i udziałów	Wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego		
						wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań;							na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3,					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	przed zmianą	30 463 391,98	8 450 317,10	57 100,00	15 600,00	41 500,00	6 519 812,00	10 000,00	1 863 405,10	0,00	0,00	22 013 074,88	22 013 074,88	20 706 429,88	0,00	0,00	
			zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	2 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 000 000,00	2 000 000,00	2 000 000,00	0,00	0,00
			po zmianach	32 463 391,98	8 450 317,10	57 100,00	15 600,00	41 500,00	6 519 812,00	10 000,00	1 863 405,10	0,00	0,00	0,00	24 013 074,88	24 013 074,88	22 706 429,88	0,00	0,00
92195		Pozostała działalność	przed zmianą	21 139 787,41	607 405,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	607 405,10	0,00	0,00	20 532 382,31	20 532 382,31	20 482 382,31	0,00	0,00	
			zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			zwiększenie	2 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 000 000,00	2 000 000,00	2 000 000,00	0,00	0,00
			po zmianach	23 139 787,41	607 405,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	607 405,10	0,00	0,00	22 532 382,31	22 532 382,31	22 482 382,31	0,00	0,00
<b>Wydatki razem:</b>			przed zmianą	<b>260 089 708,37</b>	<b>184 746 081,15</b>	<b>133 102 568,46</b>	<b>80 913 033,68</b>	<b>52 189 534,78</b>	<b>27 457 453,00</b>	<b>12 362 522,00</b>	<b>6 440 987,69</b>	<b>0,00</b>	<b>5 382 550,00</b>	<b>75 343 627,22</b>	<b>74 542 627,22</b>	<b>33 224 277,46</b>	<b>0,00</b>	<b>801 000,00</b>	
			zmniejszenie	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			zwiększenie	<b>3 020 765,14</b>	<b>753 530,14</b>	<b>25 540,00</b>	<b>4 540,00</b>	<b>21 000,00</b>	<b>150 000,00</b>	<b>155 000,00</b>	<b>422 990,14</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 267 235,00</b>	<b>2 267 235,00</b>	<b>2 167 235,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			po zmianach	<b>263 110 473,51</b>	<b>185 499 611,29</b>	<b>133 128 108,46</b>	<b>80 917 573,68</b>	<b>52 210 534,78</b>	<b>27 607 453,00</b>	<b>12 517 522,00</b>	<b>6 863 977,83</b>	<b>0,00</b>	<b>5 382 550,00</b>	<b>77 610 862,22</b>	<b>76 809 862,22</b>	<b>35 391 512,46</b>	<b>0,00</b>	<b>801 000,00</b>	

Załącznik Nr 3  
do Uchwały Nr L/604/23  
Rady Miejskiej Cieszyzna  
z dnia 23 lutego 2023 roku

Załącznik Nr 4  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLVIII/580/22  
z dnia 22 grudnia 2022 roku

**DOCHODY Z TYTUŁU WYDAWANIA ZEZWOLEŃ NA SPRZEDAŻ NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH I WYDATKI NA  
REALIZACJĘ ZADAŃ OKREŚLONYCH W GMINNYM PROGRAMIE PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW  
ALKOHOLOWYCH ORAZ W GMINNYM PROGRAMIE PRZECIWDZIAŁANIA NARKOMANII W 2023 ROKU**

**DOCHODY**

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Kwota
1	2	3	4
756		<b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>	<b>1 030 000,00</b>
	75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	1 030 000,00
		Wpływy z opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych	1 030 000,00
<b>RAZEM</b>			<b>1 030 000,00</b>

**WYDATKI**

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Kwota
1	2	3	4
851		<b>OCHRONA ZDROWIA</b>	<b>1 202 500,00</b>
	85153	Zwalczanie narkomanii - wydatki bieżące	45 000,00
		w tym:	
		1/ Prowadzenie Punktu Konsultacyjnego ds. Narkomanii – realizator wyłoniony w trybie konkursu	35 000,00
		w tym:	
		dotacje na zadania bieżące	35 000,00
		2/ Programy profilaktyczne - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	10 000,00
		w tym:	
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	10 000,00
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi - wydatki bieżące	1 157 500,00
		w tym:	
		1/ Prowadzenie placówek wsparcia dziennego, zapewniających m.in.: opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawy i zajęcia sportowe, rozwój zainteresowań oraz dożywianie – realizator wyłoniony w trybie konkursu	217 800,00
		w tym:	
		dotacje na zadania bieżące	217 800,00
		2/ Organizacja wypoczynku letniego/zimowego dla dzieci i młodzieży – realizator wyłoniony w trybie konkursu	70 000,00
		w tym:	
		dotacje na zadania bieżące	70 000,00
		3/ Klub Abstynenta – realizator wyłoniony w trybie konkursu	60 500,00
		w tym:	
		dotacje na zadania bieżące	60 500,00
		4/ Realizacja kompleksowych działań dla osób z problemem uzależnień, dotkniętych przemocą oraz ich rodzin – realizator wyłoniony w trybie konkursu	154 000,00
		w tym:	
		dotacje na zadania bieżące	154 000,00
		5/ Realizacja programu rehabilitacji społecznej i zawodowej osób bezdomnych uzależnionych od środków psychoaktywnych, obejmującego usługi aktywizacyjne ukierunkowane na wzmacnianie aktywności społecznej i uzyskanie samodzielności życiowej – realizator wyłoniony w trybie konkursu i/lub w trybie uproszczonym	70 000,00
		w tym:	
		dotacje na zadania bieżące	70 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Kwota
1	2	3	4
		6/ Wspieranie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej w obszarze uzależnień oraz w zakresie rozwijania zainteresowań wśród dzieci i młodzieży – realizator wyłoniony w trybie uproszczonym i/lub w trybie konkursowym	10 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>dotacje na zadania bieżące</i>	10 000,00
		7/ Konkurs na zapewnienie wkładu własnego	20 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>dotacje na zadania bieżące</i>	20 000,00
		8/ Zorganizowanie XXV edycji Szkoły Wczesnej Profilaktyki – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	10 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	10 000,00
		9/ Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych	79 600,40
		<i>w tym:</i>	
		<i>wynagrodzenia i składki od nich naliczane</i>	48 600,40
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	31 000,00
		10/ Szkolenia osób pracujących w obszarze profilaktyki i uzależnień	15 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	15 000,00
		11/ Programy profilaktyczne - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	64 299,60
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	64 299,60
		12/ Wspieranie leczenia odwykowego – Poradnia Terapii Uzależnienia od Alkoholu i Współuzależnienia, Warsztaty terapeutyczne	20 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	20 000,00
		13/ Zajęcia sportowo-rekreacyjne – realizator wyłoniony w trybie konkursu lub w trybie uproszczonym	150 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>dotacje na zadania bieżące</i>	150 000,00
		14/ Zakup sprzętu sportowego z przeznaczeniem na doposażenie obiektów sportowo-rekreacyjnych, miejsc aktywnego wypoczynku – Urząd Miejski (Wydział Sportu)	10 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	10 000,00
		15/ Działania profilaktyczne i edukacyjne– Biblioteka Miejska, COK	45 500,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	5 500,00
		<i>dotacje na zadania bieżące</i>	40 000,00
		16/ Organizowanie zajęć motywacyjno – korekcyjnych	16 500,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	16 500,00
		17/ Usługi prawne (reprezentacja w sądzie) - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	1 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	1 000,00
		18/ Pomoc finansowa dla Powiatu Cieszyńskiego na prowadzenie ośrodka wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie - Powiat Cieszyński	49 300,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>dotacje na zadania bieżące</i>	49 300,00
		19/ Program dla rodzin, w których w związku z uzależnieniem występuje zjawisko przemocy - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	5 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	5 000,00
		20/ Zakup materiałów informacyjno – edukacyjnych – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	8 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wydatki związane z realizacją zadań statutowych</i>	8 000,00
		21/ Poszerzanie oferty alternatywnego spędzania wolnego czasu – CUW, Wydział Sportu, szkoły podstawowe , organizacje pozarządowe	66 000,00
		<i>w tym:</i>	
		<i>wynagrodzenia i składki od nich naliczane</i>	33 000,00



<b>Dz.</b>	<b>Rozdz.</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Kwota</b>
1	2	3	4
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	3 000,00
		dotacje na zadania bieżące	30 000,00
		22/ Zakup sprzętu na rzecz realizacji zadań GPPiRPA oraz PN oraz zwiększenia efektywności działań	15 000,00
		w tym:	
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	15 000,00
<b>RAZEM</b>			<b>1 202 500,00</b>

Załącznik Nr 4  
do Uchwały Nr L/604/23  
Rady Miejskiej Cieszyna  
z dnia 23 lutego 2023 roku

zmieniający Załącznik Nr 5  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLVIII/580/22  
z dnia 22 grudnia 2022 roku

## I DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

### I.1. DOTACJE PODMIOTOWE

DOTACJE PODMIOTOWE DLA INSTYTUCJI KULTURY				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa instytucji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	921	92109	1 600 000,00	Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
2	921	92109	620 000,00	Teatr im. A. Mickiewicza
3	921	92109	450 000,00	Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej
4	921	92109	600 000,00	Zamek Cieszyn
5	921	92116	1 534 600,00	Biblioteka Miejska
6	921	92116	1 220 000,00	Książnica Cieszyńska
RAZEM			6 024 600,00	

### I.2. DOTACJE CELOWE

DOTACJE PRZEKAZYWANE INNYM JEDNOSTKOM SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa dotacji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80195	5 280,00	Dotacja celowa przekazywana innym gminom – nauczanie religii
2	851	85154	49 300,00	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jst - prowadzenie ośrodka wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie
3	851	85158	126 554,00	Dotacja celowa na pomoc finansową przekazywana innym gminom – dofinansowanie Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym
RAZEM			181 134,00	
wydatki majątkowe				
1	600	60014	162 975,00	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jst – Rozbudowa drogi powiatowej 2619S ul. Bielskiej w Cieszynie na odcinku ok. 1 km wraz z głównymi skrzyżowaniami - z ul. Stawową i ul. Wiślańską
2	600	60014	300 000,00	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jst - Modernizacja drogi powiatowej 2607S - ulica Wiślańska w Cieszynie na odcinku ok. 1km, od skrzyżowania z ulicą Bielską do granicy Miasta
RAZEM			462 975,00	

DOTACJE CELOWE DLA INSTYTUCJI KULTURY				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa dotacji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	855	85595	18 300,00	Biblioteka Miejska – Usługi społeczne na rzecz ograniczenia skutków kryzysu wywołanego konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy
2	921	92109	160 000,00	Prowadzenie Muzeum Drukarstwa (Zamek Cieszyn)
3	921	92109	1 256 000,00	Cieszyn- miasto samowystarczalne (Zamek Cieszyn)
4	921	92116	17 712,00	Modernizacja budynku Książnicy Cieszyńskiej wraz z wdrożeniem nowej oferty dla seniorów oraz dzieci i młodzieży
5	851	85154	20 000,00	Działania profilaktyczne i edukacyjne- Biblioteka Miejska
6	851	85154	20 000,00	Działania profilaktyczne i edukacyjne- COK Dom Narodowy
RAZEM			1 492 012,00	
wydatki majątkowe				
1	921	92109	124 047,57	Cieszyn- miasto samowystarczalne (Zamek Cieszyn)
2	921	92116	1 006 645,00	Modernizacja budynku Książnicy Cieszyńskiej wraz z wdrożeniem nowej oferty dla seniorów oraz dzieci i młodzieży
RAZEM			1 130 692,57	

WPLATY GMIN I POWIATÓW				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80103	40 000,00	Wpłaty gmin i powiatów na rzecz innych jst oraz związków gmin, związków powiatowo-gminnych... na dofinansowanie zadań bieżących - zwrot kosztów wychowania przedszkolnego
2	801	80104	100 000,00	Wpłaty gmin i powiatów na rzecz innych jst oraz związków gmin, związków powiatowo-gminnych... na dofinansowanie zadań bieżących - zwrot kosztów wychowania przedszkolnego
RAZEM			140 000,00	

## II DOTACJE DLA JEDNOSTEK SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

### II.1. DOTACJE PODMIOTOWE

DOTACJE PODMIOTOWE DLA NIEPUBLICZNYCH PLACÓWEK OŚWIATOWO-WYCHOWAWCZYCH				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa placówki
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80101	948 400,00	Katolicka Szkoła Podstawowa im. Św. Rodziny w Cieszynie
2	801	80101	765 000,00	Alternatywna Szkoła Podstawowa
3	801	80101	1 521 200,00	Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego
4	801	80104	844 200,00	Niepubliczne Przedszkole Punktum Montessori
5	801	80104	916 390,00	Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus
6	801	80104	882 000,00	Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi
7	801	80104	642 600,00	Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego
8	801	80104	730 800,00	Niepubliczne Przedszkole Anglojęzyczne The Oxford Kids
9	801	80104	793 800,00	Niepubliczne Przedszkole „Bajlandia”
10	801	80104	441 000,00	Niepubliczne Przedszkole Twórcze „TO TU”
11	801	80104	252 000,00	Niepubliczne Przedszkole językowo-artystyczne „Tęczowa Kraina”
12	801	80104	441 000,00	Przedszkole Zdrowotno-Ekologiczne „Jacek i Agatka”
13	801	80105	2 663 880,00	Integracyjne Przedszkole Terapeutyczne „Słoneczna Kraina”
14	801	80149	38 400,00	Niepubliczne Przedszkole Punktum Montessori
15	801	80149	206 400,00	Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus
16	801	80149	512 280,00	Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi
17	801	80149	158 280,00	Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego
18	801	80149	181 200,00	Niepubliczne Przedszkole Anglojęzyczne The Oxford Kids
19	801	80149	430 800,00	Niepubliczne Przedszkole "Bajlandia"
20	801	80149	874 200,00	Niepubliczne Przedszkole Twórcze "TO TU"
21	801	80149	19 200,00	Niepubliczne Przedszkole językowo-artystyczne „Tęczowa Kraina”
22	801	80149	1 693 320,00	Przedszkole Zdrowotno- Ekologiczne "Jacek i Agatka"
23	801	80150	801 600,00	Katolicka Szkoła Podstawowa im. Świętej Rodziny
24	801	80150	375 000,00	Alternatywna Szkoła Podstawowa
25	801	80150	178 800,00	Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego
26	854	85404	112 800,00	Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi
27	854	85404	62 040,00	Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego
28	854	85404	50 760,00	Niepubliczne Przedszkole „Bajlandia”
29	854	85404	141 000,00	Niepubliczne Przedszkole Twórcze „TO TU”
30	854	85404	507 600,00	Integracyjne Przedszkole Terapeutyczne „Słoneczna Kraina”
31	854	85404	451 200,00	Przedszkole Zdrowotno-Ekologiczne „Jacek i Agatka”
RAZEM			18 637 150,00	

### II.2. DOTACJE CELOWE

DOTACJE CELOWE DLA PODMIOTÓW NIE ZALICZANYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Rodzaj realizowanego zadania
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	630	63003	10 000,00	Zadania w zakresie turystyki

Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Rodzaj realizowanego zadania
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
2	754	75495	2 000,00	Zadania w zakresie bezpieczeństwa publicznego
3	851	85149	5 000,00	Zadania w zakresie promocji zdrowia
4	851	85153	35 000,00	Zadania w zakresie zwalczania narkomanii
5	851	85154	782 300,00	Zadania w zakresie przeciwdziałania alkoholizmowi
6	852	85295	426 166,00	Zadania w zakresie opieki społecznej
7	854	85495	10 000,00	Zadania w zakresie oświaty i wychowania
8	900	90095	5 000,00	Zadania w zakresie ochrony środowiska
9	921	92105	217 500,00	Zadania w zakresie kultury i ochrony dziedzictwa narodowego
10	926	92605	565 000,00	Zadania w zakresie kultury fizycznej
11	754	75421	10 000,00	Zadania w zakresie zarządzania kryzysowego
12	855	85595	49 200,00	Usługi społeczne na rzecz ograniczenia skutków kryzysu wywołanego konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy
13	010	01009	5 000,00	Zadania w zakresie bieżącego utrzymania wód i urządzeń wodnych
14	855	85516	154 600,00	Dotacja celowa dla podmiotu prowadzącego żłobki - opieka nad dziećmi do lat 3
15	921	92120	100 000,00	Dotacje celowe na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, znajdujących się na terenie Cieszyna
16	801	80195	17 148,43	Dotacja celowa na edukację dzieci z Ukrainy - Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego
17	801	80195	3 936,73	Dotacja celowa na edukację dzieci z Ukrainy - Katolicka Szkoła Podstawowa im. Świętej Rodziny
18	801	80195	2 669,12	Dotacja celowa na edukację dzieci z Ukrainy - Alternatywna Szkoła Podstawowa
19	801	80195	5 912,70	Dotacja celowa na edukację dzieci z Ukrainy - Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus
20	801	80195	8 869,05	Dotacja celowa na edukację dzieci z Ukrainy - Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego
21	801	80195	7 222,74	Dotacja celowa na edukację dzieci z Ukrainy - Przedszkole Niepubliczne „Bajlandia” o profilu muzyczno językowym
22	801	80195	30 575,88	Dotacja celowa na edukację dzieci z Ukrainy - Przedszkole Zdrowotno-Ekologiczne „Jacek i Agatka”
23	801	80195	2 956,35	Dotacja celowa na edukację dzieci z Ukrainy - Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi
<b>RAZEM</b>			<b>2 456 057,00</b>	
<b>wydatki majątkowe</b>				
1	900	90001	100 000,00	Zadania w zakresie uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej
2	900	90005	250 000,00	Zadania w zakresie ochrony powietrza atmosferycznego i klimatu
<b>RAZEM</b>			<b>350 000,00</b>	

Załącznik Nr 5  
do Uchwały Nr L/604/23  
Rady Miejskiej Cieszyna  
z dnia 23 lutego 2023 roku

zmieniający Załącznik Nr 6  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLVIII/580/22  
z dnia 22 grudnia 2022 roku

**WYDATKI MAJĄTKOWE**  
wg działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2023
1	2	3	4
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>30 339 076,96</b>
	<b>60004</b>	<b>Lokalny transport zbiorowy</b>	<b>9 435 000,00</b>
		wydatki majątkowe	9 435 000,00
		Wzrost atrakcyjności i dostępności cieszyńskiej komunikacji zbiorowej poprzez zakup autobusów elektrycznych	9 435 000,00
	<b>60014</b>	<b>Drogi publiczne powiatowe</b>	<b>462 975,00</b>
		wydatki majątkowe	462 975,00
		Rozbudowa drogi powiatowej 2619S ul. Bielskiej w Cieszynie na odcinku ok. 1 km wraz z głównymi skrzyżowaniami - z ul. Stawową i ul. Wiślańską - pomoc dla Powiatu	162 975,00
		Modernizacja drogi powiatowej 2607S - ulica Wiślańska w Cieszynie na odcinku ok. 1km, od skrzyżowania z ulicą Bielską do granicy Miasta - pomoc dla Powiatu	300 000,00
	<b>60016</b>	<b>Drogi publiczne gminne</b>	<b>13 201 126,96</b>
		wydatki majątkowe	13 201 126,96
		Przebudowa ulic Trzech Braci, Sejmowej oraz fragmentu ul. Śrutarskiej w Cieszynie	45 000,00
		Wykonanie przepustów pod drogą publiczną ul. Pawła Dombke służących do odwodnienia przyległych terenów zalewowych	70 000,00
		Modernizacja dróg gminnych	1 500 000,00
		Przebudowa drogi gminnej ul. Zofii Kossak- Szatkowskiej w Cieszynie (Polski Ład)	5 860 000,00
		Przebudowa drogi gminnej nr 390072s - ul. Mickiewicza w Cieszynie na odcinku od Al. J. Łyska do budynku mieszkalnego Mickiewicza 8 (Polski Ład)	5 382 562,96
		Budowa kładki pieszo- rowerowej w rejonie mostu kolejowego wraz z rozbudową sieci ścieżek rowerowych	239 235,00
		Wyniesienie przejścia dla pieszych przez ul. K. Miarki	43 857,00
		Budowa drogi gminnej od rzeki Bobrówki na przedłużeniu ul. Gospodarskiej w Cieszynie do połączenia z ul. Myśliwską w Puńcowie, gm. Goleszów	32 472,00
		Wyznaczenie przejścia dla pieszych przez ul. Stawową w Cieszynie w rejonie skrzyżowania z ul. Barteczka	28 000,00
	<b>60017</b>	<b>Drogi wewnętrzne</b>	<b>185 240,00</b>
		wydatki majątkowe	185 240,00
		Modernizacja schodów ul. Kluckiego	100 000,00
		Przebudowa muru oporowego wzdłuż granicy nieruchomości przy ul. Górnej 36	85 240,00
	<b>60078</b>	<b>Usuwanie skutków klęsk żywiołowych</b>	<b>7 000 000,00</b>
		wydatki majątkowe	7 000 000,00
		Zabezpieczenie i stabilizacja kompleksu osuwiskowego przy ul. Błogockiej w Cieszynie	7 000 000,00
	<b>60095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>54 735,00</b>
		wydatki majątkowe	54 735,00
		Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego w Cieszynie. Budowa parkingu publicznego	54 735,00
<b>700</b>		<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>	<b>1 267 113,57</b>
	<b>70005</b>	<b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b>	<b>200 000,00</b>
		wydatki majątkowe	200 000,00
		Wykupy gruntów i nieruchomości	150 000,00
		Urządzenia kanalizacyjne	50 000,00
	<b>70095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>1 067 113,57</b>
		wydatki majątkowe	1 067 113,57
		Dokapitalizowanie ZBM Sp. z o.o.	800 000,00
		Cieszyn - opracowanie dokumentacji w ramach wsparcia rozwoju miast POPT 2014-2020	267 113,57

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2023
1	2	3	4
<b>710</b>		<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>	<b>1 000 000,00</b>
	<b>71035</b>	<b>Cmentarze</b>	<b>1 000 000,00</b>
		wydatki majątkowe	1 000 000,00
		Modernizacja budynku bramy głównej Centralnego Cmentarza Komunalnego w Cieszynie wraz z wymianą nawierzchni na dziedzińcu	1 000 000,00
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>1 052 155,00</b>
	<b>75023</b>	<b>Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)</b>	<b>1 052 155,00</b>
		wydatki majątkowe	1 052 155,00
		Modernizacja zespołu budynków cieszyńskiego Ratusza	817 155,00
		Wykonanie rezerwowego zasilania energetycznego Urzędu Miejskiego	150 000,00
		Kompleksowa modernizacja budynku Ratuszowa 1	85 000,00
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA</b>	<b>112 000,00</b>
	<b>75404</b>	<b>Komendy wojewódzkie Policji</b>	<b>17 000,00</b>
		wydatki majątkowe	17 000,00
		Wykonanie badań gruntowych oraz partycypacja w kosztach dokumentacji projektowej budowy nowej siedziby Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie	17 000,00
	<b>75414</b>	<b>Obrona cywilna</b>	<b>35 000,00</b>
		wydatki majątkowe	35 000,00
		Rozbudowa systemu alarmowego miasta Cieszyna- zakup nowej syreny alarmowej dla OSP Cieszyn- Mnisztwo	35 000,00
	<b>75416</b>	<b>Straż gminna (miejska)</b>	<b>60 000,00</b>
		wydatki majątkowe	60 000,00
		Modernizacja monitoringu wizyjnego Cieszyna	60 000,00
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>1 059 980,00</b>
	<b>80101</b>	<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>969 980,00</b>
		wydatki majątkowe	969 980,00
		Przystosowanie budynku szkolnego po Gimnazjum Nr 1 w Cieszynie do obecnie obowiązujących przepisów przeciwpożarowych	500 000,00
		Przebudowa pomieszczeń sanitarnych w Szkole Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie	100 000,00
		Modernizacja i montaż nowych zabezpieczeń przeciwpożarowych w Szkole Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie	20 000,00
		Modernizacja instalacji wodnej- rozdzielenie zimnej wody użytkowej i wody z instalacji PPOŻ wraz z modernizacją instalacji solarnej przy basenie SP4	339 480,00
		Wsparcie dla uczniów z Ukrainy – adaptacja pomieszczenia	10 500,00
	<b>80104</b>	<b>Przedszkola</b>	<b>90 000,00</b>
		wydatki majątkowe	90 000,00
		Przebudowa muru oporowego w Przedszkolu Nr 16	90 000,00
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>14 947 461,81</b>
	<b>90001</b>	<b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>	<b>1 479 586,00</b>
		wydatki majątkowe	1 479 586,00
		Dofinansowanie zadań w zakresie uporządkowania gospodarki wodno - ściekowej	100 000,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Rudowskiej	150 000,00
		Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej – II edycja- w rejonie ulicy Katowicka, Łanowa	1 000 000,00
		Lokalne inicjatywy- edycja 2023	50 000,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompownią i kanałem ciśnieniowym w rejonie ulic Zajęczej, Lisiej, Kościelnej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Langer, Ładna	71 586,00
		Budowa sieci wodociągowej w rejonie drogi ekspresowej S52 w Krasnej w Cieszynie	108 000,00
	<b>90004</b>	<b>Utrzymanie zieleni w miastach i gminach</b>	<b>578 578,92</b>
		wydatki majątkowe	578 578,92
		Renowacja pomnika MIESZKA I	150 000,00
		Przebudowa kładki pomiędzy drogą na III jaz a grillowiskiem	100 000,00
		Cieszyn- miasto samowystarczalne	160 268,12
		Modernizacja Studni Trzech Braci	168 310,80

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2023
1	2	3	4
	<b>90005</b>	<b>Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu</b>	<b>2 029 038,88</b>
		wydatki majątkowe	2 029 038,88
		Wsparcie działań proefektywnościowych związanych z ograniczeniem niskiej emisji:- dofinansowanie zadań w zakresie ograniczenia niskiej emisji	250 000,00
		Wdrożenie programu wymiany nieefektywnych źródeł ciepła w budynkach komunalnych	1 000 000,00
		Budowa odnawialnych źródeł energii na terenie Cieszyna	3 690,00
		Cieszyn- miasto samowystarczalne	162 053,64
		Cieszyn - opracowanie dokumentacji w ramach wsparcia rozwoju miast POPT 2014-2020	613 295,24
	<b>90015</b>	<b>Oświetlenie ulic, placów i dróg</b>	<b>475 486,00</b>
		wydatki majątkowe	475 486,00
		Rozbudowa oświetlenia publicznego miasta Cieszyna	200 000,00
		Przebudowa przejścia dla pieszych ul. Limanowskiego w Cieszynie polegająca na wykonaniu wysuniętej platformy i dodatkowego doświetlenia	38 414,00
		Wykonanie doświetlenia dwóch przejść dla pieszych przez ul. Bielską przy skrzyżowaniu z ul. Solną i z ul. B. Chrobrego w Cieszynie	13 653,00
		Wykonanie doświetlenia przejścia dla pieszych przez ul. Stawową przy skrzyżowaniu z ul. Sarkandra w Cieszynie	22 755,00
		Wykonanie doświetlenia przejścia dla pieszych przez ul. Michejdy przy Szkole Podstawowej Nr 1 w Cieszynie	20 664,00
		Podział sieci dystrybucyjnej oświetlenia publicznego	180 000,00
	<b>90095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>10 384 772,01</b>
		wydatki majątkowe	10 384 772,01
		Uzupełnienie wkładów do spółek	1 000,00
		Cieszyn- miasto samowystarczalne	10 383 772,01
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	<b>24 013 074,88</b>
	<b>92105</b>	<b>Pozostałe zadania w zakresie kultury</b>	<b>126 000,00</b>
		wydatki majątkowe	126 000,00
		Murale po cieszyńsku (Budżet obywatelski)	126 000,00
	<b>92109</b>	<b>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</b>	<b>274 047,57</b>
		wydatki majątkowe	274 047,57
		Dostosowanie COK Dom Narodowy do wymogów ppoż.	50 000,00
		Rewitalizacja i modernizacja zabytkowej infrastruktury Teatru im. A. Mickiewicza	100 000,00
		Cieszyn- miasto samowystarczalne (Zamek Cieszyn)	124 047,57
	<b>92116</b>	<b>Biblioteki</b>	<b>1 006 645,00</b>
		wydatki majątkowe	1 006 645,00
		Modernizacja budynku Książnicy Cieszyńskiej wraz z wdrożeniem nowej oferty dla seniorów oraz dzieci i młodzieży	1 006 645,00
	<b>92120</b>	<b>Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami</b>	<b>74 000,00</b>
		wydatki majątkowe	74 000,00
		Renowacja zabytkowego kamiennego krucyfiks na Placu Św. Krzyża w Cieszynie (Budżet obywatelski)	74 000,00
	<b>92195</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>22 532 382,31</b>
		wydatki majątkowe	22 532 382,31
		Wykonanie elewacji Bastei Zamku Cieszyn	50 000,00
		Szlakiem Cieszyńskiego Tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki	22 482 382,31
<b>926</b>		<b>KULTURA FIZYCZNA</b>	<b>3 820 000,00</b>
	<b>92695</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>3 820 000,00</b>
		wydatki majątkowe	3 820 000,00
		Modernizacja stadionu przy Al. J. Łyska 21	3 500 000,00
		Modernizacja oświetlenia HWS- montaż energooszczędnych opraw LED	160 000,00
		Siatkówka plażowa w Krasnej (Budżet obywatelski)	160 000,00
<b>RAZEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>			<b>77 610 862,22</b>

Załącznik Nr 6  
do Uchwały Nr L/604/23  
Rady Miejskiej Cieszyna  
z dnia 23 lutego 2023 roku

zmieniający Załącznik Nr 8  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLVIII/580/22  
z dnia 22 grudnia 2022 roku

### ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU

Lp.	TREŚĆ	KWOTA
1	2	3
	<b>PRZYCHODY BUDŻETU</b>	
1.	Z KREDYTÓW	19 148 937,34
2.	Z EMISJI OBLIGACJI KOMUNALNYCH	20 000 000,00
	<i>w tym: na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych</i>	4 000 000,00
3.	Z POŻYCZEK	3 063 750,00
4.	ZE SPŁATY UDZIELONYCH POŻYCZEK	350 000,00
5.	WOLNE ŚRODKI Z LAT UBIEGŁYCH (art.217 ust. 2 pkt 6)	2 891 145,26
6.	NIEWYKORZYSTANE ŚRODKI PIENIĘŻNE (art.217 ust.2 pkt 5 i 8)	5 021 360,85
6.	RAZEM PRZYCHODY (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	50 475 193,45
7.	DOCHODY BUDŻETU	220 733 880,06
8.	RAZEM PRZYCHODY I DOCHODY BUDŻETU (6 + 7)	271 209 073,51
	<b>ROZCHODY BUDŻETU</b>	
10.	SPŁATA	
	- KREDYTÓW	7 200 000,00
	- POŻYCZEK	548 600,00
	<i>w tym: na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych</i>	6 708 000,00
11.	UDZIELONE POŻYCZKI	350 000,00
12.	RAZEM ROZCHODY (10 + 11)	8 098 600,00
13.	WYDATKI BUDŻETU	263 110 473,51
14.	RAZEM ROZCHODY I WYDATKI BUDŻETU (12 + 13)	271 209 073,51



Załącznik Nr 7  
do Uchwały Nr L/604/23  
Rady Miejskiej Cieszyna  
z dnia 23 lutego 2023 roku

zmieniający Załącznik Nr 13  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLVIII/580/22  
z dnia 22 grudnia 2022 roku

**DOCHODY I WYDATKI FUNDUSZU PRZECIWDZIAŁANIA COVID-19 w 2023 roku**

**DOCHODY**

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Kwota
1	2	3	4
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>10 000 000,00</b>
	<b>60016</b>	<b>Drogi publiczne gminne</b>	<b>10 000 000,00</b>
		Środki otrzymane z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych na realizację zadań inwestycyjnych	10 000 000,00
		w tym:	
		Przebudowa drogi gminnej ul. Zofii Kossak- Szatkowskiej w Cieszynie (Polski Ład)	5 000 000,00
		Przebudowa drogi gminnej nr 390072s - ul. Mickiewicza w Cieszynie na odcinku od Al. J. Łyska do budynku mieszkalnego Mickiewicza 8 (Polski Ład)	5 000 000,00
<b>853</b>		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>	<b>413 040,00</b>
	<b>85395</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>413 040,00</b>
		Środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	413 040,00
		- dodatek węglowy	214 200,00
		- dodatek na inne źródła ciepła	40 800,00
		- dodatek elektryczny	158 040,00
<b>RAZEM</b>			<b>10 413 040,00</b>

**WYDATKI**

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Kwota
1	2	3	4
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>10 000 000,00</b>
	<b>60016</b>	<b>Drogi publiczne gminne</b>	<b>10 000 000,00</b>
		w tym:	
		<b>a) wydatki majątkowe</b>	<b>10 000 000,00</b>
		w tym:	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	10 000 000,00
<b>853</b>		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>	<b>413 040,00</b>
	<b>85395</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>413 040,00</b>
		w tym:	
		<b>a) wydatki bieżące</b>	<b>413 040,00</b>
		w tym:	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	405 000,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	6 540,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	1 500,00
<b>RAZEM</b>			<b>10 413 040,00</b>

Załącznik Nr 8  
do Uchwały Nr L/604/23  
Rady Miejskiej Cieszyna  
z dnia 23 lutego 2023 roku

zmieniający Załącznik Nr 14  
do Uchwały Rady Miejskiej  
Nr XLVIII/580/22  
z dnia 22 grudnia 2022 roku

## DOCHODY I WYDATKI FUNDUSZU POMOCY

## DOCHODY

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Kwota
1	2	3	4
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>331,53</b>
	<b>75095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>331,53</b>
		Środki z Funduszu Pomocy na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	331,53
		w tym:	
		- nadanie numeru PESEL	9,05
		- wykonanie zdjęcia osobie ubiegającej się o nadanie numeru PESEL	313,20
		- potwierdzenie tożsamości i wprowadzenie danych	9,28
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>268 896,00</b>
	<b>75495</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>268 896,00</b>
		Środki z Funduszu Pomocy na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	268 896,00
		- zapewnienie zakwaterowania i wyżywienia	268 896,00
<b>758</b>		<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>	<b>205 915,00</b>
	<b>75814</b>	<b>Różne rozliczenia finansowe</b>	<b>205 915,00</b>
		Środki z Funduszu Pomocy na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	205 915,00
		- edukacja dzieci z Ukrainy	205 915,00
<b>852</b>		<b>POMOC SPOŁECZNA</b>	<b>39 100,00</b>
	<b>85295</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>39 100,00</b>
		Środki z Funduszu Pomocy na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	39 100,00
		- zapewnienie posiłku dla dzieci i młodzieży	36 000,00
		- zasiłek stały	3 100,00
<b>853</b>		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>	<b>30 140,00</b>
	<b>85395</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>30 140,00</b>
		Środki z Funduszu Pomocy na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	30 140,00
		- jednorazowe świadczenia pieniężne	27 540,00
		- bezpłatna pomoc psychologiczna	2 600,00
<b>855</b>		<b>RODZINA</b>	<b>72 000,00</b>
	<b>85595</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>72 000,00</b>
		Środki z Funduszu Pomocy na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	72 000,00
		- świadczenia rodzinne	72 000,00
<b>RAZEM</b>			<b>616 382,53</b>

**WYDATKI**

<b>Dz.</b>	<b>Rozdz.</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Kwota</b>
1	2	3	4
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>331,53</b>
	<b>75095</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>331,53</b>
		w tym:	
		<b>a) wydatki bieżące</b>	<b>331,53</b>
		w tym:	
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	18,33
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	313,20
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA</b>	<b>268 896,00</b>
	<b>75495</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>268 896,00</b>
		w tym:	
		<b>a) wydatki bieżące</b>	<b>268 896,00</b>
		w tym:	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	267 920,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	976,00
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>205 915,00</b>
	<b>80195</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>205 915,00</b>
		w tym:	
		<b>a) wydatki bieżące</b>	<b>205 915,00</b>
		w tym:	
		dotacje na zadania bieżące	79 291,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	102 241,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	24 383,00
<b>852</b>		<b>POMOC SPOŁECZNA</b>	<b>39 100,00</b>
	<b>85295</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>39 100,00</b>
		w tym:	
		<b>a) wydatki bieżące</b>	<b>39 100,00</b>
		w tym:	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	39 100,00
<b>853</b>		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>	<b>30 140,00</b>
	<b>85395</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>30 140,00</b>
		w tym:	
		<b>a) wydatki bieżące</b>	<b>30 140,00</b>
		w tym:	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	27 000,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	3 140,00
<b>855</b>		<b>RODZINA</b>	<b>72 000,00</b>
	<b>85595</b>	<b>Pozostała działalność</b>	<b>72 000,00</b>
		w tym:	
		<b>a) wydatki bieżące</b>	<b>72 000,00</b>
		w tym:	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	69 900,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	2 100,00
<b>RAZEM</b>			<b>616 382,53</b>